

PANHANG

Typ 693-SH 90

Plattenaufteil- und Formatkreissäge

Panel Dividing Saw



Maßgenau und splinterfrei Platten aufteilen

Precise cutting of panels with splinter-free edges

PANHANG

Plattenaufteil- und Formatkreissäge

Typ 693-SH 90
Panel Dividing Saw



Kombinierte Positionier- und Programmsteuerung mit Leuchtziffernanzeige, zum Positionieren des Schnittbreitenanschlages, mit 2 oder 4 Programmen zum Aufteilen von Platten, mit Stückzahl-speicher und Sägeblattkorrektur, Maßeingabe über Wippschalter.

Combined position and program control with digital indicator, for positioning of the fence for cutting to width, with 2 or 4 programs for cutting the panels, with piece number storage and saw blade adjustment, input of measure by means of rocker switch.



Positionier- und Programmsteuerung mit Gleichstromantrieb, für Anschlagpositionierung und Wahlschalter für 6 Speicherprogramme à 15 Satz = 90 Maße, zum Schneiden von Streifenmaßen, mit Stückzahl-speicher und Leuchtziffernanzeige für Soll- und Istwerte, Maßeingabe über Tastatur.

Position and program control with direct current drive, for positioning of the fence and selector switch for the storage of 6 programs each 15 sets = 90 measures, for cutting strips, with piece number storage and digital indicator for nominal measure respectively for real measure, input of measure by keyboard.

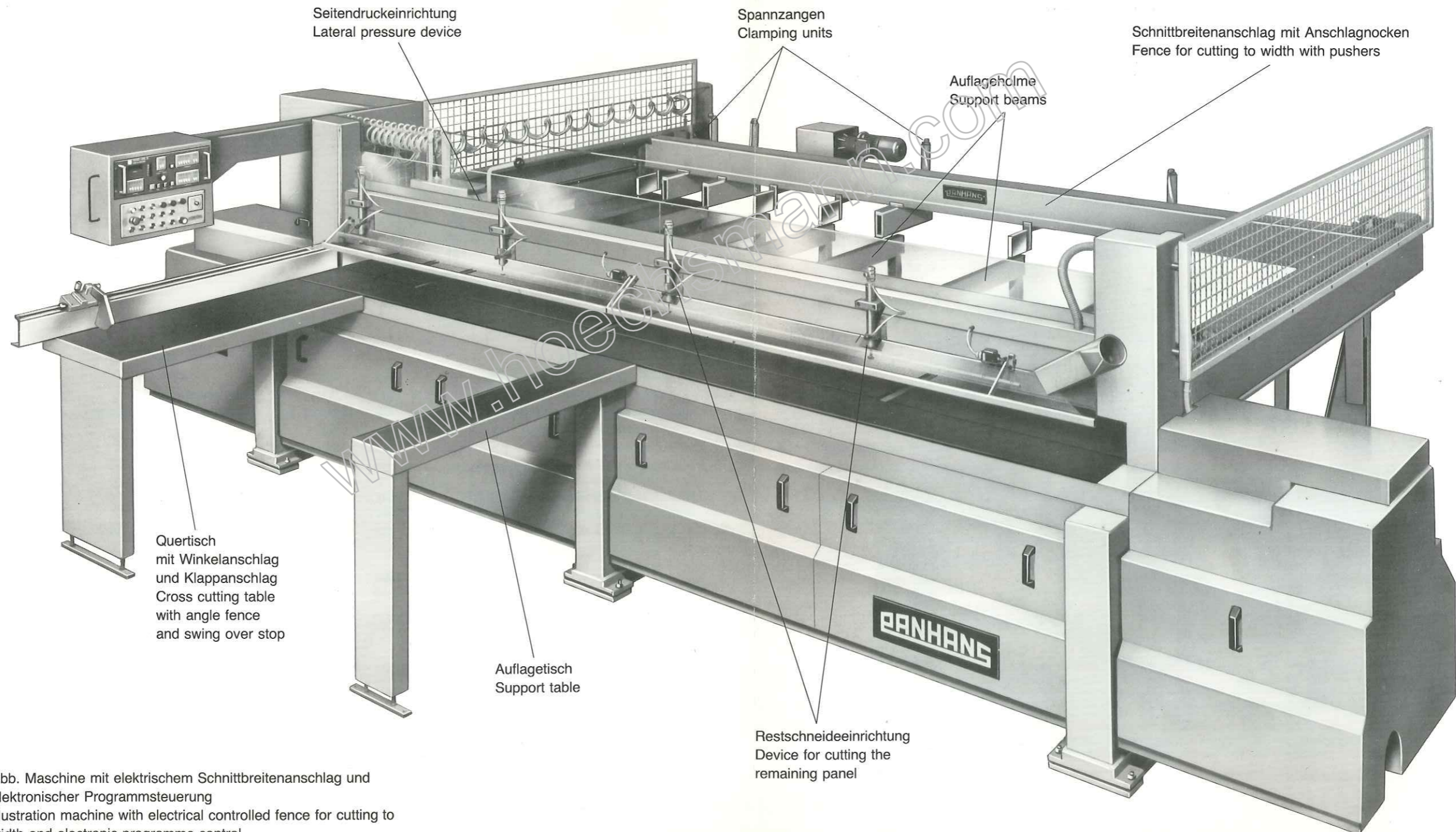
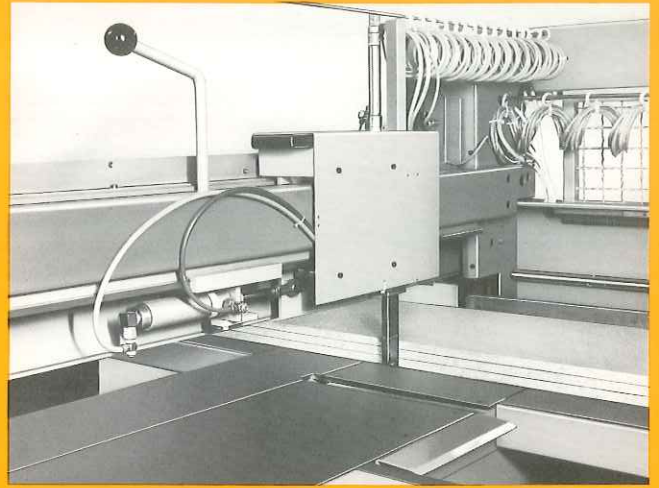


Abb. Maschine mit elektrischem Schnittbreitenanschlag und elektronischer Programmsteuerung
Illustration machine with electrical controlled fence for cutting to width and electronic programme control

Seitendruckeinrichtung zum genau winkligen Ablängen von Streifen und Streifenpaketen mit Programmsteuerung. Verstellbar bis 1500 mm mit pneumatischem Druckzylinder.

Side pressure device for cutting strips and strip parcels exactly angled to length by means of the program control. Adjustable up to 1500 mm with pneumatical pressure cylinder.



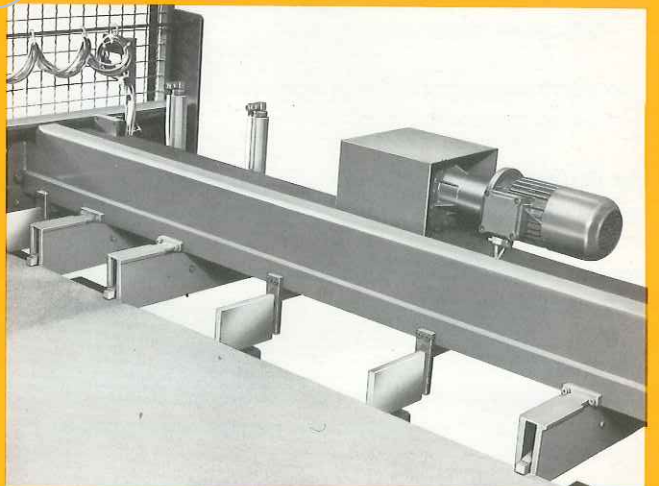
Restschneideeinrichtung zum vollständigen Aufteilen der Platten. 4 Pneumatikzylinder vor dem Druckbalken halten das Werkstück fest, bis Spannzangen aus dem Schnittbereich gefahren sind und der Druckbalken das Werkstück spannt.

Device for cutting the complete remaining panel. 4 pneumatical cylinders in front of the pressure beam press the work piece onto the table until the clamping units will have left the trim line and until the beam presses the work piece.



Spannzangen am Schnittbreitenanschlag werden in fester und schwenkbarer Ausführung geliefert. Zum Einziehen von Platten und Plattenpaketen und exaktem Transport beim maßgenauen Aufteilen mit Programmsteuerung.

The clamping units at the fence for cutting to width may be delivered fixed or tiltable. For pulling in of panels and panel parcels and for a precise moving when cutting exactly to measure by means of the program control.



Luftkissentische vor oder hinter der Maschine verwendbar, erleichtern das Drehen und Einschleiben von Platten und Plattenpaketen. Der seitliche Ablängttisch kann auch als Luftkissentisch geliefert werden.

Air cushion tables for use in front or behind the machine facilitate turning and pushing of the panels and panel parcels. The lateral table for cutting to length may also be delivered as an air cushion table.



PANHANG

Plattenaufteil- und Formatkreissäge Type 693-SH 90

Die Maschine ist in einer zweckentsprechenden Konstruktion ausgeführt und besonders zum Aufteilen von Platten und Plattenpaketen geeignet.

Der Maschinenständer in einer modernen, verwindungsfreien Stahlkonstruktion wird durchgehend bearbeitet und garantiert absolute Parallelität zwischen Führungsbahnen und Tischplatte.

Das Sägenaggregat ist beidseitig breit geführt und die 8 Kugellager laufen auf gehärteten und geschliffenen Führungsbahnen. Die Höhenverstellung erfolgt pneumatisch auf ebenfalls gehärteten und geschliffenen Säulen. Im Rücklauf ist das Sägenaggregat immer abgesenkt.

Die Tischplatte aus einer Kunststoff-Kompaktplatte ist geschliffen und abriebfest. Schonende Behandlung der Werkstücke ist dadurch garantiert.

Das Vorritzaggregat ist in der Höhe und seitlich verstellbar. Es ist pneumatisch absenkbar.

Der Druckbalken wird pneumatisch betätigt und ist beidseitig in Zahnstangen geführt. Ein gleichmäßiger Druck über die ganze Schnittlänge ist dadurch garantiert. Er ist mit einer durchgehenden Sicherheitsschaltleiste ausgerüstet und mit einem seitlichen Absaugstutzen versehen.

Der Schnittbreitenanschlag ist beidseitig geführt und mit elektrischem Antrieb über Spindel- oder Zahnstangenverstellung mit festen oder schwenkbaren Spannzangen und Anschlagnocken ausgerüstet.

Der Quertisch vorn ist links am Maschinenständer montiert und mit einem auf 3000 mm ausziehbaren Längenschlag mit Anschlagsschieber versehen.

Die Säumschneideeinrichtung besteht aus 3 Anschlagzungen, welche im rückwärtigen Maschinentisch montiert sind und pneumatisch betätigt werden.

Die Absaugung ist innerhalb der Maschine montiert und der Anschluß ist links am Maschinenständer und rechts am Druckbalken.

Die Schaltung für alle Funktionen ist im Schwenkpult komplett montiert. Sie ist gut erreichbar, übersichtlich und bedienungsfreundlich.

Panel Dividing Saw Type 693-SH 90

The machine of an appropriate construction is especially suited for cutting panels and panel parcels.

The frame of the machine of a modern, distortion-free steel construction is completely machined and guarantees an absolute parallelism between guiding rails and table plate.

The saw aggregate is guided widely on both sides and the 8 ball bearings are running on hardened and ground guiding ways. The vertical adjustment is effected pneumatically, also on hardened and ground guides. The saw aggregate is always returning to the original position below the table plate.

The table plate of a synthetic compact surface is ground and abrasionproof guaranteeing a careful treatment of the work pieces.

The scoring saw unit is adjustable laterally and vertically. It may be lowered down pneumatically.

The pressure beam is operated pneumatically and is guided on both sides by means of racks guaranteeing an equal pressure on the complete cutting length. It is equipped with a continuous safety device and provided with a lateral suction dust hood.

The fence for cutting to width is guided at both sides, electrically driven either for adjustment by spindle or toothed rack with fixed or tiltable clamping units and fence stops.

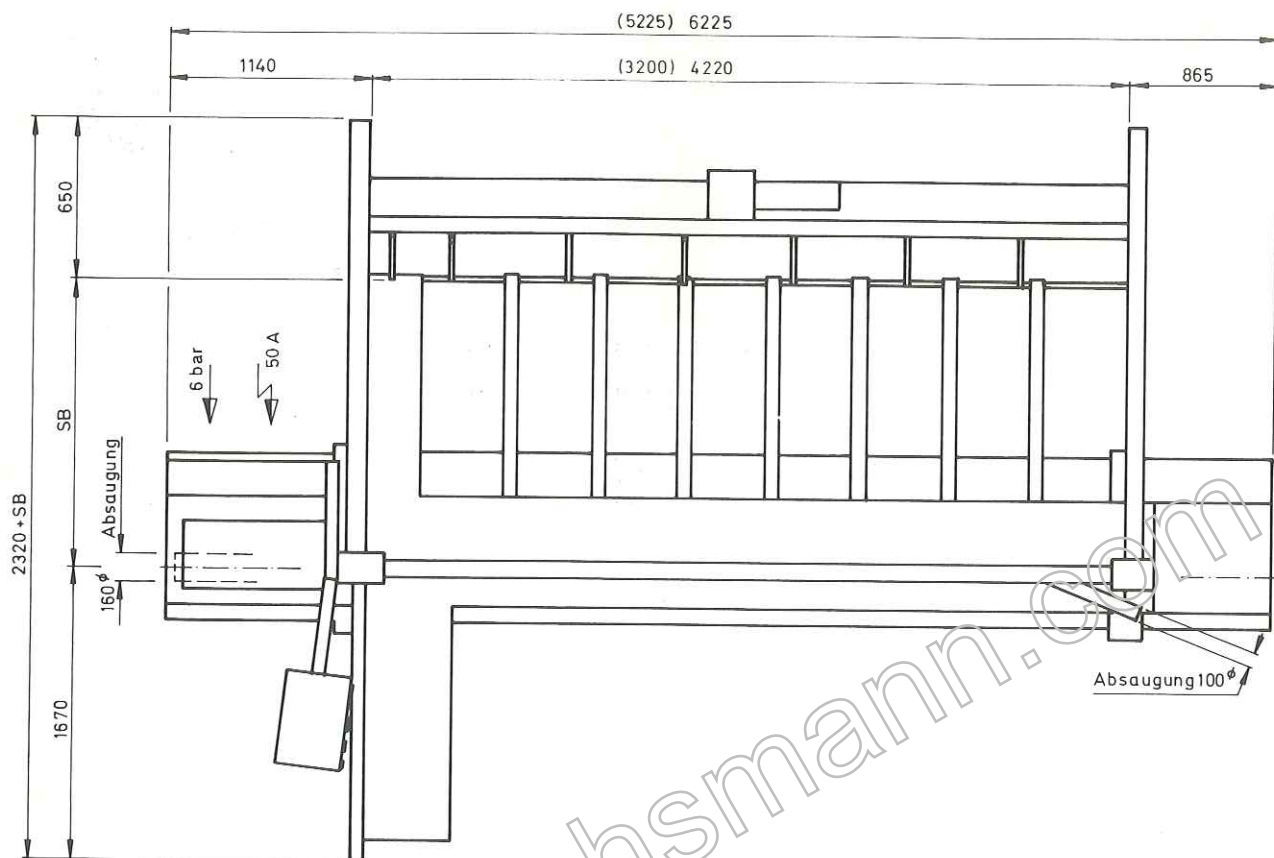
The cross table in front is mounted to the left of the machinery frame and is equipped with a fence for cutting to length extensible up to 3000 mm together with a slide on it.

The device for edge trimming consists of 3 stops mounted at the machinery table to the rear. These stops are operated pneumatically.

The suction is mounted in the machine and the connection is provided to the left of the machinery base and to the right of the pressure beam.

The control for all functions is completely mounted in the swivelling switchboard. This switchboard is easily accessible, clearly arranged and easy to operate.

Plattenaufteil- und Formatkreissäge 693-SH 90



Technische Daten

max. Sägeblatt-Ø mit Vorritzsäge	mm	400
max. Schnitthöhe	mm	110
Hauptsägemotor 15 PS (20 PS)	kW	11 (15)
Drehzahl der Hauptsäge	U/min:	3500
Vorritzsäge-Ø	mm	180
Vorritzsägemotor (2.0 PS)	kW	1,5
Drehzahl der Vorritzsäge	U/min.	7200
Vorschubgeschwindigkeit stufenlos	m/min.	6-40
Rücklaufgeschwindigkeit	m/min.	40
Durchgang unter Druckbalken	mm	170
Schnittbreite	mm	2200

Schnittlängen	mm	3200	4200	5300
Gewicht ca.	kg	3600	4200	4900

Andere Schnittlängen und Schnittbreiten bis 5300 mm auf Anfrage

Konstruktions- und Maßänderungen vorbehalten

Technical Data

max. saw blade Ø with scoring saw	mm	400
max. cutting height	mm	110
main saw motor 15 HP (20 HP)	kW	11 (15)
speed of the main saw	rpm	3500
scoring saw Ø	mm	180
scoring saw motor (2.0 HP)	kW	1,5
speed of the scoring saw	rpm	7200
feeding speed stepless	m/min.	6-40
speed of return motion	m/min.	40
opening below pressure beam	mm	170
cutting width	mm	2200

cutting lengths	mm	3200	4200	5300
weight ab.	kg	3600	4200	4900

On demand other cutting lengths and cutting widths up to 5300 mm are also available

Subject to modifications in construction and dimensions

PANHANS

ANT. PANHANS GMBH D-7480 SIGMARINGEN

Werkzeug- und Maschinenfabrik · Postfach 140 · Telefon (07571) 1621 · Telex 732519